



www.fabriziodeandre.it

THE BOMBER

Il bombarolo

F. De André | N. Piovani | F. De André | G. Bentivoglio
© 1973 Universal Music Publishing Ricordi S.r.l.

Those who go around saying
that I hate my job
they don't know with how much love
I dedicate myself to T.N.T.
it's almost independent
just a few more hours
I'll give it the voice,
the detonator.

My fragile Pinocchio
craftsman relative
of constructed explosives
on an industrial scale
will never give me honours for my work
I belong to another race
I'm a bomber.

Coming down the stairs
I am more careful
it would be unforgivable
to execute me at the front door
on the very day in which
it's my decision
over the death penalty or amnesty.

On the road many faces
don't have a nice colour
those who don't terrorise
fall ill from terror,
there are those who wait for the rain
not to cry alone,
I'm of another opinion
I'm a bomber.

Today's intellectuals,
tomorrow's idiots
give me back my brain
that is enough for my hands
very acrobatic prophets
of the revolution
today I'll do it myself
without a lesson.

I will track down your enemies
who are so far away from you
and after having killed them
I will be among the fugitives
but as long as I'm looking for them
they are the fugitives
I have chosen another school,
I'm a bomber.

Power too many times
delegated to other hands,
dropped and given back to us
by your aeroplanes,
I come to give you back
a bit of your terror
of your disorder
of your noise.

And so he thought himself strong
a desperate thirty-year-old
if not completely right
almost nothing wrong,
looking for the perfect place,
ideal for his T.N.T.
basically a place worthy
of a bomber.

There are those who saw him laughing
in front of Parliament
waiting for the explosion
that would prove his talent,
there are those who saw him crying
a torrent of vowels
seeing a newspaper stand explode.

But the thing that hurt his pride deeply
was the image of her
that stood out on every page
far from the ridicule
in which she left him alone,
but on the front page
with the bomber.

Le traduzioni di Mark Worden qui presenti sono la trasposizione letterale in lingua inglese dei testi delle canzoni contenute nell'album. È severamente vietata la riproduzione del testo in tutto o in parte.

These are literal English translations by Mark Worden of Fabrizio De André's lyrics. All rights reserved.

Copyright © 2009 Nuvole Production S.r.l.